



Creación

REDONDEL

Mi chica blue está triste
Dice que está gorda, y dice que está fea.
Llora mucho, mientras mira revistas de moda y
Se compra todas las barbiedades de barbie.
Mejor, sos deforme...- le dije yo.
Y se enejó. Se puso a llorar más fuerte.
Por suerte me basta con besarla y tocarla un poco.
Así se pone contenta una vez.
A mí me encanta mi novia blue.
Es redonda, blanda y compacta.
Es perfecta.

Romina Freschi
(Argentina)

ROMINA FRESCHI. Nació en Buenos Aires en 1974. **Redondel** apareció en 1998 bajo el sello Editorial Siesta. En el 2000 publicó en **tsé tsé Entremezcales**. Coordina junto a Karina Maccio y Ximena Espeche, el ciclo de lectura y la página web **Zapatos Rojos**.



No hay que pensar dos veces para entender que los últimos tiempos toda nuestra actividad ha estado centrado en algo que es muy importante: el tratamiento integral de la violencia doméstica presupone tomar en cuenta al hombre y su sexualidad.

Tal vez, por esa misma razón en los últimos meses todos nuestros actos han sido dirigidos a entender que mujeres y hombres no podemos vivir separados y que incluso la armonía y la paz del universo, del país, del hogar, dependen de nuestros comportamientos para trazar nuevas formas de ser y actuar en armonía, los unos/as con los/as otros/as.

Toda forma de poder o de control de un sexo sobre otro sexo debe ser erradicado de nuestros actos, y si la violencia no tiene sexo pero es ejercida mayoritariamente por los varones, es hora de ir buscando y replantearnos nuevas formas de masculinidad que nos hagan sentirnos bien nosotros mismos y con los demás.

En este sentido, los espacios que hemos abierto para la reflexión y el debate abierto deben ayudarnos a hallar luces. Nuestros puntos comunes, más que nuestras diferencias, deben unirnos tanto a hombres como a mujeres, para ir construyendo nuevos modelos de relaciones no violentas, no hegemónicas, para que el amor y la solidaridad prevalezcan sobre la estupidez y el miedo de modo que lo humano gane su última batalla contra la barbarie.

EN ESTE NUMERO



¿Que implicaciones tiene vivir en violencia intrafamiliar **4**

Psico Mujer **5**

Un año de labor cumple "Alberga Nueva vida" **6**

Asesoría Legal: Activa Capacitación **7**

Ser Hombres **9**

Un Viaje con las "Mujers de Espíritu" **12-13**

Del Machismo en la Literatura **14**

El Papel de los Corregidores **15**

El Hombre Enfermo de los Años 80 **16**

La Igualdad es posible ¡Si se lucha! **19**



Atrévete es una publicación del Centro de Apoyo a la Mujer Maltratada (CAMM), con el auspicio del Programa Promoción de la Igualdad de Oportunidades en Panamá (ProIgualdad).

Directora: Gloria Young,

Colaboradores/as • Redactores/as: Nereyda García, Kathia Perea, Verona de Haynes y Eugenio Meléndez.

Edición: Licdas. Susana Serracín, Elaine Ventura.

Diagramación, Diseños, Separaciones de Colores, Negativos: **Negaprint, S.A.**

Tel.267-0770. Telefax:267-7757. Calle Circuvalación 12-7, Paraíso, San Miguelito.

Apdo. 6-1588. El Dorado. Panamá, Panamá. E-Mail: cdamm@sinfo.net

Las opiniones que revelan el sentir del CAMM se expresan exclusivamente a través del editorial **OPINAMOS**, y cada autor/ra es responsable de su firma y opiniones, lo cual no quiere decir que no compartamos sus ideas u opiniones. Se precisa canje, solidaridad, colaboración y apoyo, lectoras/lectores.

¿Qué Implicaciones Tiene Vivir En Violencia Intrafamiliar?

Por: Verona de Haynes
(Terapeuta Familiar)

"Yo creo que es el amor lo que da sentido a la vida humana. Su verdadero fin" (Enrique Rojas)

Cuando se realiza la elección de compañero, para Jean G. Lemaire, se entiende que es el grupo familiar el que orienta esa elección, por lo tanto, si la mujer viene de una familia donde hubo maltrato o es disfuncional o correrá el riesgo de elegir un compañero parecido a sus figuras parentales.

La capacidad diaria para convivir es como un termómetro que registra la altura, la anchura, la profundidad y la categoría del perfil de la personalidad de cada uno, también interviene el bagaje de las experiencias de la infancia del hogar origen, el contexto sociocultural donde se desenvuelve la pareja. La etapa de la idealización en la pareja, donde se tiene la razón hipotecada, en donde:



- Se divinizo el amor.
- Se hizo a la otra persona un absoluto.
- El pensar que es suficiente el estar enamorado.
- Conocerse a uno mismo antes de hacer pareja.

Una vez que pasa esa etapa de divinizar el amor, y lo más posible es que dentro de la pareja se haya dado episodios de violencia desde los noviazgos, y se incrementan con el compartir juntos, ya sea que entran otras variables al juego que activan los "acting out" del hombre violento en la pareja que es la forma explosiva de sacra su enojo, rabia, ira, descontento contra las otras personas. Estos procesos son muy complicados ya que muchas veces las personas hacen parejas buscando en los otros necesidades no resueltas, y al encontrar decepción, ya que otra persona no puede satisfacerla y entras otras procesos intra síquicos de infancias no resueltos los cuales se activas en la vida de la pareja. La violencia conyugal deteriora la vida en pareja,

produce síntomas que se reproducen en problemas no solamente en los relacional, sino hasta físico. Y lo más grave es que puede llegar a la muerte, los daños emocionales son enormes y su recuperación muy costosa y difícil.

La violencia en la familia afecta a todos los miembros y a cada uno de manera distinta, dependiendo de, cercanía, edad, posición en la familia, involucración en el conflicto de los padres con el hijo, etc. Mientras más intenso sea el conflicto en la familia, más problemas van a comenzar los hijos a reflejar en el hogar, la escuela, o la sociedad. Entre las implicaciones de la violencia intra familiar tenemos:

La agresión física hacia la esposa provoca el riesgo de que los hijos también la sufran, la violencia del esposo lleva heridas físicas y consecuencias psicológicas negativas en sus víctimas, las esposas son más propensas a sufrir autoestima baja, depresión, estrés y reportar el impacto psicológico negativo. Los estudios has revelado que los hijos de las parejas violentas sufren varios problemas, depresiones en la competencia social y en la resolución de sus problemas, el genero del niño tiene impactos diferentes, los niños exteriorizan más los problemas que las niñas. La pareja modela la conducta violenta como las apropiadas, por lo tanto, debe buscarse ayuda idónea para el problema. Es muy importante, buscar ayuda temprana, ya sea a nivel de pareja o individual, ya que es imposible vivir bajo estas condiciones. ■



EL SINDROME DE LA MUJER MALTRATADA

Por: Dra. Elaine Bressan

Médica Psiquiatra

Cuando hablamos de maltrato hacia la mujer, generalmente consideramos situaciones dramáticas y fácilmente identificables con agresión sin embargo, difícilmente nos viene a la mente cuadros menos visibles, pero no por eso menos dolorosos.

La violencia puede aparecer de diferentes maneras, y por esto necesitamos conocerla profundamente para poder identificarla adecuadamente.

¿Qué es violencia?

La violencia es toda acción que afecta nuestra integridad, dignidad y nuestros derechos fundamentales como ser humano.

Toda persona agredida presenta una baja autoestima y pobre deseo de superación. Esto va actuando dentro de los rincones más ocultos de los sentimientos y pensamientos, en forma tan constante que afectada acaba creyendo que es "normal" y "merece" ser agredida.

La violencia puede ser física, emocional (sicológica) o sexual.

¿A quién le puede suceder?

Le puede suceder a todo tipo de mujer. Se encuentra en todos los estratos sociales y económicos, independientemente de la edad, o nivel de escolaridad. No hay ninguna clase de mujer que por sí sola esté inmune de ser una víctima.

¿Cómo se manifiesta?

Algunas veces es muy fácil identificar la agresión y que viene bajo la forma de violencia física, pero muchas veces ella es tan sutil que no nos percatamos de su existencia. El abuso sexual, en todas sus formas no siempre es identificable como tal.

Puede haber maltrato psicológico, sin el físico o sexual, pero el inverso no es verdadero. La violencia emocional es la antesala de la violencia física o sexual.

Es importante reconocer cuando ésta se presenta para poder contrarrestarla. Generalmente cuando la mujer está decidida a no aceptar más la situación, el agresor llora dice que nunca tuvo el amor de su padre o madre, que no es

feliz en su trabajo, que está enfermo, o hasta que piensa en matarse en caso de que ella lo deje.

Se torna entonces dócil, caprichosamente, le hable amorosamente de lo mucho que la quiere y que no puede vivir sin ella. Se dice culpable por todo lo que está pasando. Le facilita y le ayuda en sus tareas con los niños/as; no pelea hasta que la mujer cambie de idea o piense que "quizás si yo fuera más comprensiva..." o entonces "en realidad él no es mala persona".

Características de la mujer maltratada

- Presenta baja autoestima (no se siente valorada como persona).
- Siente que no es nada sin un hombre a su lado.
- Trata de ser la esposa perfecta.
- Comportamiento servil y genuflexo.
- Pasividad, tolerancia y complacencia extrema.
- Depresión, ansiedad, miedo e inseguridad.
- Se aísla de sus amistades y familiares.
- Se auto responsabiliza de todo lo malo que ocurre.
- Acostumbra con frecuencia a automedicarse para los "nervios" o para dormir.

¿Cómo hacerle frente a la violencia?

Informándose, orientándose, buscando identificación (comparar la información obtenida con lo que sucede en su vida). Intentando cambiar la situación. Buscando ayuda en terapia individual y grupal, y a través de grupos de apoyo además de dar seguimiento y mantenimiento a la mejoría. Compartir nuestra vida con otra persona puede ser una de las experiencias más sublimes y gratificantes, pero para disfrutarla hay que vivir en armonía y entendimiento, con nuestra pareja, y no permitir que esta, transforme nuestra vida en un verdadero martirio, tan solo para que vivamos con alguien.

Siempre que nos sintamos mal en una relación, hay que buscar las causas y preguntarse, ¿es natural que otra persona me desarmonice emocionalmente hasta destruirme y anularme como persona?.

Si usted considera que la respuesta es NO, trate hoy mismo de empezar a cambiar, para no pasar el resto de su vida esperando el momento adecuado para intentar ser feliz. ■

Esperanza de la Mujer sobreviviente.

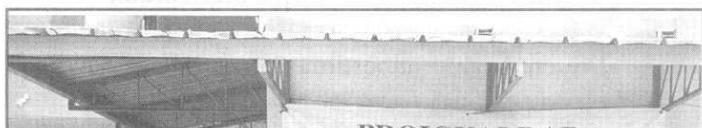
Por: Nereyda García

Tras largos años de lucha de la Presidenta del Centro de Apoyo a la Mujer Maltratada (C.A.M.M.), la H.L. Gloria Young, por lograr un albergue para la mujer víctima de la violencia intrafamiliar, en diciembre de 1999 abre sus puertas la casa albergue "Nueva Vida", gracias al apoyo conjunto del Programa de Igualdad de Oportunidades y el Ministerio de Juventud, la Niñez, la Mujer y la Familia, como una nueva esperanza de vida para todas las mujeres que buscan refugio cuando están en situación de crisis o amenazadas de muerte por sus esposos o

Todas estas personas han recibido la atención por todo el equipo interdisciplinario que trabaja en esta institución, sicólogos, pediatras, trabajadores sociales, abogados, etc., además se les ha brindado grupos de apoyos y se les ha dado un seguimiento post albergue.

Por otro lado hemos logrado beneficiar a todas las mujeres, independientemente de su etnia, grupo social, a nivel educativo, concretizando sus divorcios, pensiones alimenticias y otras necesidades de su vida familiar.

También se realizó (octubre de 2000) una jornada con todas las exalbergadas para analizar cuáles han sido sus



avances después de abandonar la casa albergue y lograr su recuperación. Además, se efectuó una conferencia de prensa, en la cual se divulgó los servicios que se prestan en el albergue y las estadísticas de atención que hemos ofrecido hasta el momento.

Casa Albergue "Nueva Vida"
Estadísticas de Mujeres Sobrevivientes de violencia Intra familiar
Periodo 2000

Atenciones	Atenciones	Atenciones	Atenciones	
Meses	Total de Albergadas	Niñas	Niños	Total
Enero	3	4	2	9
Febrero	4	2	6	12
Marzo	-	-	-	-
Abril	3	1	1	5
Mayo	1	2	-	3
Junio	2	2	1	5
Julio	1	1	-	2
Agosto	1	1	-	2
Septiembre	6	4	8	18
Octubre	7	4	6	17
Noviembre	2	1	1	4
Total	30	21	28	77

Cuadro complementario
de Atenciones Ambulatorias

Meses	Mujeres	Total
Enero	1	1
Febrero	3	3
Marzo	2	2
Abril	3	3
Mayo	3	3
Junio	6	6
Julio	8	8
Agosto	5	5
Septiembre	9	9
Octubre	8	8
Noviembre	2	2
Totales	50	50



La gráfica capta a los participantes en el seminario que se efectuó en el área Metropolitana y San Miguelito en torno a los servicios que presta el "Albergue Nueva Vida".

participantes en el seminario que se efectuó en el área Metropolitana y San Miguelito en torno a los servicios que presta el "Albergue Nueva Vida".

Desde sus inicios ha cumplido con todos los objetivos propuestos como lo son el de brindar atención integral a las mujeres y a sus hijos/as, quienes viven una situación de riesgo y procurando por medio de esta atención integral en el albergue el resolver el problema de la violencia intrafamiliar. Hoy día el albergue nueva vida cumple un año de aniversario y durante este período de trabajo hasta noviembre del año pasado se habían albergado un total de 30 mujeres, 21 niñas y 28 niños, siendo en su totalidad 77 personas albergadas, más un total de 50 atenciones ambulatorias.

compañeros.

El albergue desde sus inicios ha cumplido con todos los objetivos propuestos como lo son el de brindar atención integral a las mujeres y a sus hijos/as, quienes viven una situación de riesgo y procurando por medio de esta atención integral en el albergue el resolver el problema de la violencia intrafamiliar. Hoy día el albergue nueva vida cumple un año de aniversario y durante este período de trabajo hasta noviembre del año pasado se habían albergado un total de 30 mujeres, 21 niñas y 28 niños, siendo en su totalidad 77 personas albergadas, más un total de 50 atenciones ambulatorias.

ACTIVA CAPACITACIÓN

Importantes acciones de capacitación a todo el personal del centro de Apoyo a la Mujer Maltratada (CAMM), y el Albergue "Nueva Vida" realizó durante los últimos meses el departamento de Asesoría Legal que dirige el Lic. Ernesto Ventura.

Todas Etsdas acciones de capacitación han girado en torno a la violencia intrafamiliar y han contado con la amplia participación de todo el equipo de trabajo y del personal de CAMM tanto en la ciudad de Panamá, como en Puerto Armuelles.

Durante al primera jornada de capacitación se desarrolló un extenso temario que permitió a los/as presentes intercambiar opiniones y experiencias y recibir informaciones pormenorizadas que les permita trabajar en la atención de las mujeres sobrevivientes de la violencia doméstica.

Destacan en esta jornada inicial diversas exposiciones y talleres tales como: El servicio de asesoría legal en el CAMM, algo más que un servicio Legal; El Trabajo en Equipo; Qué es una promotora legal en el CAMM; El Maltrato a los menores en la legislación panameña y La Violencia Intrafamiliar y sus implicaciones.

En ese sentido fueron invaluable los aportes y conocimientos ofrecidos por el Lic. Ernesto Ventura; la Lic. Deyanira Arroyo, los abogados Hugo Bonilla y Alexis Cuevas y la Lic. Verona de Haynes.

Importantes fueron también los aportes hechos por los/as participantes a través del dialogo las preguntas y

comentarios, donde se desprende la necesidad de ser imaginativos y de usar el sentido común para dar respuestas efectivas a las mujeres afectadas, sobre la comprensión de que nuestras leyes y mecanismos jurídicos presentan lagunas y obstáculos en este renglón, los cuales requieren ser salvado con prontitud.

Alegre Convivio

Esta primera jornada también sirvió de marco para la realización de un ameno convivio que permitió el acercamiento del personal del CAMM que labora en diversas instituciones a nivel nacional y en especial con los/as compañeros/as de Puerto Armuelles.

Esta convivencia lúdica contempló talleres de masaje, meditación y expresión corporal a cargo de la Ing. Omayra Perigault y la bailarina Vilma Marroquín.

Los/as participantes a dicha jornada inicial de asesoría legal se quedaron de acuerdo con que estos eventos deben repetirse con mayor regularidad, puesto que fortalecen las relaciones amicales y de trabajo que dan sentido a la organización y a los objetivos por los que trabajan, creando para ello ambientes armónicos y de respeto, donde cada quien esté claro de su misión social.

Se hace evidente que en una organización no gubernamental por sus propias prácticas que deben ser democráticas se requiere impulsar cada día toma de decisiones, planificación y acciones consultadas en donde cada componente sea tomado en cuenta, despertando en cada uno/a de sus miembros una actitud activa y más consciente que trascienda la mera relación obrero-patronal.

Durante estos eventos, los participantes tuvieron no solo la oportunidad de intercambiar experiencias y pintos de vista acerca de su trabajo, sino de conocerse más y estrechar lazos de amistad.



ASESORIA LEGAL

Por otra parte, el departamento de asesoría legal del CAMM como parte de su reactivación en materia de capacitación ofreció un seminario taller de asesoría legal en violencia domestica dirigido a miembros / as de las instituciones competentes en estos casos.

Es así como los corregidores / as de policía y demás funcionarios/as de la administración de justicia pudieron tener un acercamiento entre el CAMM y sus acciones para lograr de este modo una interacción de trabajo con dichas instituciones y funcionarios/ as.

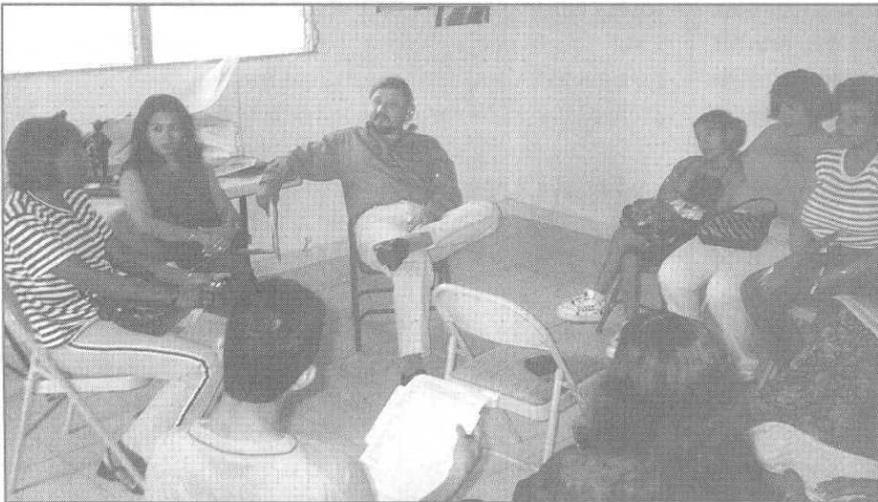
Esto es de importancia debido a que es una necesidad que quien esté inserta en las instituciones judiciales pueda contar con información que y orientación sobre la labor que realiza un centro como el nuestro que tiene como fin la atención de la violencia domestica, para sobre la base de la comprensión del fenómeno, ser participantes y

cooperadores que contribuyan desde la ley y la justicia a ser parte de la solución de este grave problema.

No existe dudas que este trabajo requiere ser fortalecido por todos / as involucrados/ as en la búsqueda de respuestas puedan aportar respuestas que ayuden a prevenir y atender pronta y adecuadamente esta problemática.

En esta segunda jornada, se destacan participaciones como las de Licenciada Sandra Fuentes, la doctora Elaine Bressan y el Licenciado Iván Estribi del Pino.

Finalmente, y aunque merece mención aparte, esta la labor realizada por el Departamento de Asesoría Legal y el balance que ha hecho de su trabajo en el albergue Nueva Vida que tiene como elemento diferenciador y fundamental el atender mujeres en situaciones de riesgo o peligro, experiencia que debe ser evaluada a profundidad y que destacamos en otras paginas de esta edición de Atrevete.



Todos/as los/as participantes en estas jornadas de capacitación de Asesoría Legal coincidieron en la necesidad de actualizar periódicamente informaciones e intercambiar experiencias para enriquecer su labor en pro de nuestras mujeres en todo el país.

ALBERGUE NUEVA VIDA CELEBRA FIESTA CON HIJOS/AS DE ALBERGADAS

Por: Kathia Perea

Después de un año de entrar en funcionamiento, el Albergue Nueva Vida realizó su Primera Fiesta Navideña para alegrar y dar esperanza a las albergadas y sus hijos/as. En esta ocasión se deleitaron cinco mujeres albergadas y nueve niños/as, al calor del personal que animó la fiesta que además de baile,

